



## 经济及社会理事会

Distr.: General  
28 December 2000  
Chinese  
Original: English

### 统计委员会

#### 第三十二届会议

2001年3月6日至9日

临时议程\* 项目6(c)

没有按领域分类的活动：在联合国各次主要会议  
和首脑会议后续行动范围内协调制定各种指标

### 欧洲联盟委员会、国际货币基金、经济合作和发展组织 和世界银行的报告

#### 秘书长的说明

1. 秘书长仅向统计委员会转递欧洲联盟委员会、国际货币基金、经济合作和发展组织和世界银行关于加强合作促进统计能力建设的报告。该报告载于附件，其目的是通向统计委员会介绍 21 世纪促进发展的统计伙伴关系 PARIS 21 的建立、工作方案和组织情况。报告叙述了该联合体建立的背景、组织情况及其工作方案。

#### 供委员会的要点

2. 委员会似宜讨论 PARIS 21 如何能够最好地为全世界统计能力建设这一目标作出贡献。

\* E/CN.3/2001/1。

## 附件

### 加强合作促进统计能力建设

欧洲联盟委员会、国际货币基金、经济合作和发展组织和  
世界银行的报告

## 目录

	段次	页次
一. 背景.....	1-4	3
二. 21 世纪促进发展的统计伙伴关系 (PARIS 21) .....	5-15	3
A. 目标.....	5-8	3
B. 世界方案.....	9-10	4
C. 管理、行政和报告.....	11-13	4
D. 下一步.....	14-15	5
三. 供讨论的问题.....	16-17	5
附录 PARIS 21: 21 世纪促进发展的统计伙伴关系.....		6

## 一. 背景

1. 过去十年来,联合国各次全球会议都集中注意人类贫穷的各个层面问题。由于这些会议,制定了旨在减少贫穷的国际发展目标,这些目标要求国际提供数量空前的支助。这些国际发展目标已经证明建立减少赤贫所需的政治意愿的有力工具。例如,这些目标为联合国发展援助框架和世界银行综合发展框架提出了远大目标,也有助于发动捐助国的舆论。已经制定了数量和质量方面的目标,并制定了好几套指标来监测发展进度。<sup>a</sup>

2. 但是指标只是整体的一部分。所有这些指标都是从国家统计制度中导出的。需要高效的有有效率的统计制度来监测在实现国际发展目标方面的进展情况,并且用来支持发展,为合理的决策和宏观经济管理提供基础,有效分配稀少的资源,并追究政府为其政策和活动的责任。虽然所有这些都不是什么新鲜的东西,但是国际发展目标所产生的政治势头以及相关进程,例如重债穷国债务减少和制定减贫战略,都已经在国际上提高了统计的形象和重要性,这种情况可能从来没有过。

3. 经济及社会理事会 1999 年实质性会议欢迎关于基本指标的统一和合理化的工作,并强调发展中国家国家必须建立统计能力,作为必要的基础。经社理事会在 1999 年 7 月 30 日第 1999/55 号决议指出,必须协调各国际机构的工作,以避免工作重复,并确保就各项指标的定义、收集和解释来说,各项统计方法是可以比较的。要求联合国统计司在所有统计利益攸关者之间建立必要的网络方面发挥促进作用。理事会在 2000 年 7 月实质性会议上敦促各国、联合国方案和基金、秘书处、双边供资机构、布雷顿森林机构和区域供资机构彼此密切合作,以执行第 1999/55 号决议内的各项建议,并筹集必要的资金和协调努力支持发展中国家特别是最不发达国家建立国家统计能力(2000 年 7 月 28 日第 2000/27 号决议,第 4 段)。

4. 虽然对统计的要求已经增加,但是国家和国际为建立适当的和可持续的统计能力而作出的努力仍然非常不够。迫切需要大幅度增加资金,并且有效利用这些资金来在统计能力建设方面协调采取前后连贯的和可持续的办法。为了使国家政府和国际机构把统计能力作为优先事项,就必须认识到在政策、管理、监测和民主问责制方面及时拥有所需的相关统计资料的重要性。捐助者需要提供更多、更加协调的和前后一致的统计援助,以支持国家努力建立能力来制作、分析和使用统计资料。

## 二. 21 世纪促进发展的统计伙伴关系 (PARIS 21) 联合体

### A. 目标

5. 为了促进这一进程和执行经济及社会理事会(经社理事会)上述决议,联合国、经济、合作和发展组织/发展援助委员会(经合组织/发援会)、世界银行、国际货币基金组织(货币基金组织)和欧洲联盟委员会于 1999 年 11 月 18 日和 19 日在巴黎联合举办一次会议,与会者有来自各个部门的国家统计学家和决策者。该会议强调必须制定一项前后一致的战略,以解决下列问题:

- 统计学家及其同事们必须承诺尽早出版高质量的相关统计数据,以便在根据 证据作出决策时更多地使用这些数据;
- 采取系统的办法来建立更好的载列广泛的为支持发展所必需的统计数据的 统计制度,而且这些制度今后可以维持下去;
- 采用适当的新技术;
- 在统计用户和制作者之间以及在捐助者和发展中国家之间建立更好的联系;
- 国家政府承诺为统计活动提供符合现实的资金;

- 捐助者为建立可持续的能力提供更多资金，以满足国家和国际需要；

- 根据目前的各项倡议采取战略性更强的方法；以及

- 在国家和国际上以有效和前后一致的方式管理这项战略。

6. 该会议建立 21 世纪促进发展统计伙伴关系 PARIS 21 联合体，反映出大家承诺将发展伙伴聚集一起，在为以证据为基础的决策提供统计数据方面起到重要作用（见附录）。与会者同意下列短期和长期目标：

- 在穷国减贫战略、综合发展框架和联合国发展援助框架范围内，鼓励和支持穷国的统计能力建设方案；以及

- 建立 PARIS 21 联合体以便在国家、区域和国际各级促进协调一致的有效的统计倡议。

7. 特别地，PARIS 21 处理发展伙伴关系问题和强调其重要性，尤其是：

- 承认对发展的最重要贡献是由发展中国家人民和政府作出的；

- 让国家自己负责建立拥有权和致力于发展战略；

- 发展伙伴必须作出较长期的承诺并提供适当资源给予支持；

- 国际机构携手合作进行各项互补的活动；

- 更好的协调一致的和前后一致的技术合作。

8. 从一开始，便强调该联合体不是一个执行机构，相反，它的作用是提高统计的形象，以促进能力建设活动的协调，使成员之间共享信息和为发展起促进作用。它自己没有资金，只有有限的预算来支付规模很小的秘书处的行政费用和支付举办区域讲习班的费用。

## B. 世界方案

9. 过去一年来，联合体集中注意加强对上述各项目标的支持。现在大约有 400 名成员，他们来自各个地区，包括许多国家和国际决策者和统计学家。2000 年 6 月联合体在巴黎举行的一次全体会议上，商定了一年应在两个主要领域进行的活动：

- 举办区域会议，讨论如何能够在不同的领域以最佳的办法实现 PARIS 21 的各项目标；以及

- 成立八个工作队，在若干优先领域推动联合体的工作。<sup>b</sup>

10. 由于 PARIS 21 自己不执行项目或方案，因此必须同参与支持统计能力建设的机构建立联系。预期联合体将起促进作用，让发展伙伴去推动工作。能力建设活动将由国家机构、双边和多边捐助者按每个国家的具体情况来提供经费和执行。为了支持这一进程，世界银行等机构最近设立了统计能力建设信托基金，预期这个基金将与联合体密切合作。该基金的工作将由一个协商小组来监督，该小组成员包括联合国、欧洲联盟委员会、货币基金组织、世界银行和 PARIS 21 秘书处以及提供捐款的双边捐助者。

## C. 管理、行政和报告

11. PARIS 21 向对联合体的目标感兴趣的愿意参加的人每一个人开放。主要的行政结构由会员在联合体年会上决定。日常活动则由一个规模很小的秘书处来处理。目前这个秘书处设在巴黎的经合组织发展合作署里。

12. 在不举行联合体全体会议时，各项活动由指导委员会指导。指导委员会成员将由全体成员选出。已经设立一个暂时委会来指导各项事务，直至联合体在 2001 年 10 月举行下一次会议时止。委员会成员包括发展中国家、双边捐助者、联合国、欧洲联盟委员会、货币基金组织、经合组织和世界银行的代表。

13. 除了在联合体年会上向成员们提出报告外，1999 年成立会议上曾设想 PARIS 21 每年将向经社理事会提出“进展情况”报告。这份说明和报告就是这个进程的第一阶段。

#### D. 下一步

14. 对 PARIS 21 来说，明年是非常关键的一年。联合体必须从讨论发展中国家统计学家所面临的问题，转而采取实质性行动来加强行政结构。这样将使联合体具有必要的动力和广泛的所有权来取得成功。它需要依靠分区域讲习班所产生的势头以及联合国统计委员会在制定《统计技术合作优良做法指导方针》（见 E/CN.3/1999/19，附件）方面所做的工作。

15. 就中期和长期来说，需要审查联合体的组织和结构。特别地，秘书处目前由若干双边和多边捐助者支持，所获得的资金还够大约两年使用。但是，除此之外，还须审查其工作方案、工资情况，结构和地点。

### 三. 供讨论的问题

16. 请联合国统计委员会审议本报告和将在 3 月会议上提出的口头报告，注意进展情况和提供咨询意见，说明 PARIS 21 如何能够同统计委员会一起来执行经社理事会 1999 年 7 月 30 日关于统合各次主要会议和首脑会议的统筹协调执行和后续行动的第 1999/55 号决议和 2000 年 7 月 28 日第 2000/27 号决议。PARIS

21 的工作如何能够最好地实现这些决议的目标和发展中国家的统计能力建设需要？

17. 一个关键的问题是 PARIS 21 和联合国统计委员会之间的协作和协调如何能够最好地加以管理。请委员会考虑如何能够有效地参与联合体的会议及其行政结构。另一个相关的问题是 PARIS 21 提交经社理事会的年度报告如何能够有效地用来交流信息和促进更好的协调？

#### 注

<sup>a</sup> 这些包括联合国最基本国家社会数据组和普及基本社会服务工作队以及经合组织发展援助委员会/世界银行/联合国的核心发展指标。联合国的基金和机构商定了共同国家评价指标，从而在尝试减少会议后续行动专门化指标清单的负担方面取得进展。共同国家评析指标已用来制定联合国发展援助框架，各国政府、联合国和其他伙伴也用它来选择借以监测国家发展战略的指标。与此有关的还有国际货币基金组织一般数据发布制度——这个制度没有规定一套独特的指标来监测发展情况——以及国际劳工组织的劳工市场主要指标。

<sup>b</sup> 关于联合体及其目前的工作方案的其他资料，见本附件附录。

## 附录

### PARIS 21：21 世纪促进发展的统计伙伴

#### PARIS 21 是什么？

1. PARIS 21 是由决策者、统计学家和统计资料用户组成的支持发展的全球联合体推动的新国际进程。它不是一个新的国际机构；它通过现有的机构开展工作。

#### 它的目的是什么？

2. PARIS 21 的目的是建设统计能力，作为有效发展政策的基础，帮助制定管理健全的具有适当资源的统计制度。

3. 从长期来说，PARIS 21 的目的是帮助促进所有国家特别是发展中穷国建立以证据为基础的决策和监测文化。这反过来将有助于提高透明度、问责制和施政质量。

4. Clare Short（1999 年）所指出“没有质优的统计资料，国家就很难有效地规划和监测本身的发展。根据不翔实资料作出的决定只会浪费稀有的资源，特别地影响到应付能力最差的穷人。”

#### 它能做什么？

5. PARIS 21 联合体促进和协助战略规划以满足各国家发展框架的资料需要。它是国际专门知识的来源并鼓励南南合作。它促进吸取经验和分享最佳做法。它在国际技术合作方面增进更有效的对话和协调。它将制作和散发宣传材料。

6. PARAS 21 的目的是提高认识和增加对统计和分析的需求。PARIS 21 只有有限的资金举办区域讲习班，但是它的成员包括双边和多边发展机构。目的是依赖现有的国家、区域和国际工作，逐步增加用于建立统计能力的资源。PARIS 21 作为催化剂行事，让发展伙伴按每个国家的具体情况推进这项工作。

#### 它是如何做这件事的？

7. 成员们指导 PARIS 21 的工作。在 2000 年和 2001 年，PARIS 21 将举办一系列区域讲习班来提高认识和探讨区域合作的范围。之后将作出努力建立国家和区域能力，在政策范围内将统计用户和制作者及民间社会汇集一起。

8. 最初的重点将根据目前的政策考虑，帮助国家在编制国家减贫战略文件方面尽可能使用现有的资料，同时为可持续的统计能力建设奠定基础，以便执行这些文件。这包括所有重债穷国和其他低收入国家，并包括那些试行联合国发展援助框架和世界银行综合发展框架的国家。

## 国家如何参与？

9. 在建立可持续统计能力方面需要咨询意见和援助的政府可以通过若干渠道同 PARIS 21 接触。这些渠道包括联合国、世界银行或货币基金组织、或秘书处驻国家的代表。

## PARIS 21 原则

10. PARIS 21 是采用伙伴关系原则来进行发展合作的实例。这些原则承认对发展的最重要贡献是由发展中国家的人民和政府作出的。这些原则强调需要国家拥有权和领导权，共同承担长期国际和当地承诺以及更好的经协调的技术合作。

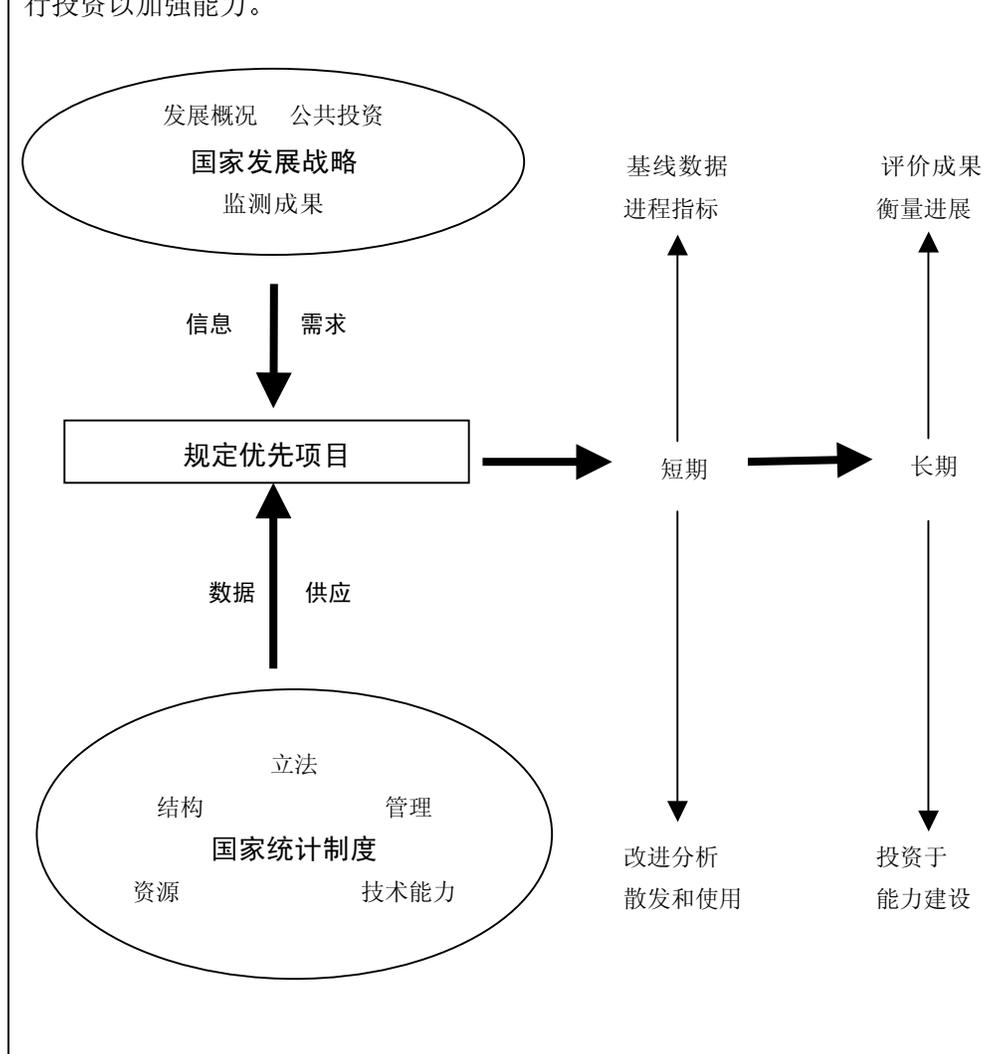
11. PARIS 21 采用联合国统计委员会在 1999 年 3 月通过的《统计技术合作优良做法指导方针》(E/CN.3/1999/19; 附件)。这些指导方针强调必须很好地规划统计发展，对信息需要和供应采取宽容的看法，由优先用户的需要驱动并建立在现有制度上(见框)。

12. 如乌干达经济事务主任 Keith Muhakanizi 1999 年所说：“统计是决策者的眼睛”。

**规定短期和长期优先项目，满足对数据的供应和需求，以支持国家发展战略**

国家发展战略过程需要三大类数据以便：规定期限；选择具有强大和持续影响的公共活动；以及监测结果。国家统计制度就最广义的定义来说就是供应数据。它的主要组成部分包括：整体结构；立法框架；管理和协调过程；资源的供应；以及其人民的技术技能和专门知识（见图）。

从短期来说，目的是制定国家发展战略所需的优先指标和改善现有数据的散发、分析和使用。从长期来说，目标是提高对各项活动的影响的认识，这需要进行投资以加强能力。



## PARIS 21 的背景

13. PARIS 21 是各国和机构的高级统计学家和决策者于 1999 年 11 月在巴黎举行的一次会议上建立的。该会议由联合国、经合组织、世界银行、货币基金组织和欧洲联盟委员会根据联合国经济及社会理事会关于指标和统计能力建设的决议倡议召开的。该会议由联合国统计委员会主席和经合组织发展援助委员会主席共同主持的。联合国国际发展大臣 Clare Short 作了基调发言。

14. 经社理事会的决议是联合国对 1990 年代各个全球会议协调采取的后续行动的一部分。这些会议规定了直至 2015 年的许多数量化发展目标。因此需要大量指标来衡量进展。

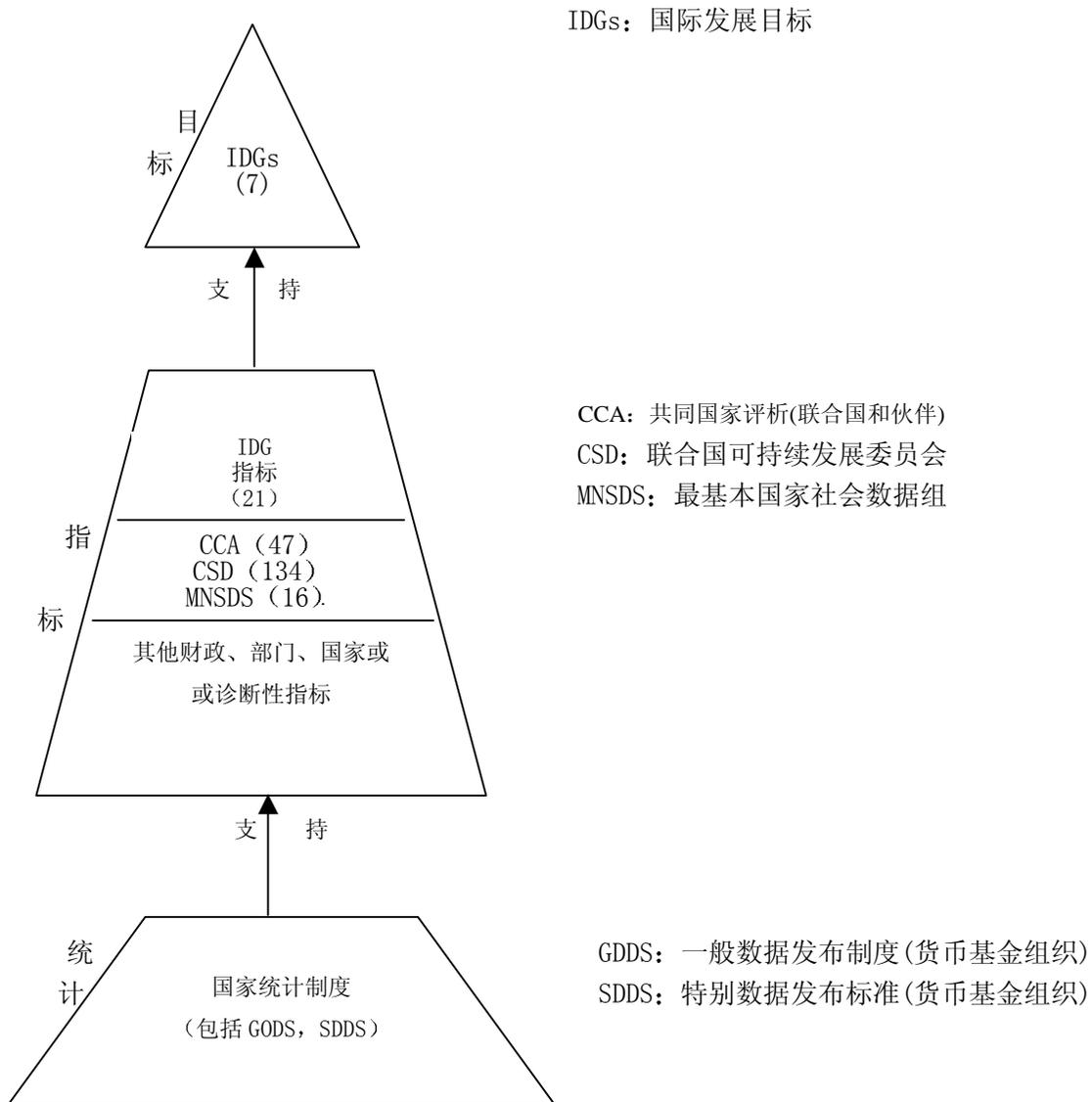
15. 对许多国家来说,这种需求猛增的现象表明缺乏及时的、可比较的综合数据,这正是 PARIS 21 打算解决的问题。PARIS 21 的目的的一方面是促进每个国家所需要的所有统计数据,另一方面监测其经济和社会发展,由于选择了一些联合国会议的目标来经常进行监测,因此提高了大家对统计方面的危机的认识,导致 PARIS 21 倡议。

16. 关于选择性的一个重要例子是七项国际发展目标:在 2015 年之前将生活极其贫穷的人所占比例减少一半;全面普及初等教育和生殖健康服务;将婴儿和儿童死亡率减少三分之二和产妇死亡率减少四分之三,在 2005 年之前初等和中等教育实现两性平等以及执行国家可持续发展战略。已选择了大约 21 项指标来衡量在实现这些目标方面所取得的进展。

17. PARIS 21 协助各国努力获取可靠的统计数据来监测这些目标以及其他互补的指标清单,例如联合国共同国家评价指标和最基本国家社会数据组。

18. 关键的一点是不仅需要统计能力来监测进展情况,而且还需要统计能力来实现这一目标。查明需要和对资源和限制因素的全面认识,对于设法制定和执行帮助穷人的适当政策的政府来说是非常重要的资料。没有及时和可靠的统计资料,决策者只能盲目作出决定,而这样作出的决定一定是错误百出的。

19. 下列金字塔说明国际发展目标和指标对由现有制度和标准支持的国家 and 区域统计制度的依赖性。



## 成员

20. PARIS 21 成员包括来自政府、区域、国际组织、专业组织和学术机构的人士。2000 年 11 月，大约有 400 名成员，他们来自 100 多个国家，代表 196 个机构。三分之二以上国家成员来自发展中国家。联合体开放给任何具有实际经验并愿意合作通过可靠的相关统计数据改善决策的人参加。

## 成员如何参与？

21. PARIS 21 设立了下列工作队，它们主要通过电子邮件开展工作。(成员可以报名参加他们可以作出贡献的工作队)：

- (a) 宣传品：提供更好的资料；
- (b) 信息交流：统计能力建设项目和活动；
- (c) 按部就班地信息战略：进程和战略经验；
- (d) 指标：贫穷监测和统计能力；
- (e) 方法和技术：新的发展和费用；
- (f) 普查：普查的资金筹措和管理。

### PARIS 21 秘书处

22. PARIS 21 由设在巴黎的规模小的秘书处提供服务，该秘书处是经合组织发展合作署的一部分。联合体的工作由指导委员会指导，该委员会由世界各个区域的发展中国家和经济转型期国家、双边捐助者、联合国、经合组织、世界银行、货币基金组织和欧洲联盟委员会的代表组成。

23. 请访问 PARIS 21 的网址 [www.paris21.org](http://www.paris21.org)。请与秘书处联系，电子邮件地址：[contact@paris21.org](mailto:contact@paris21.org) 或者通信地址：Room 1642, 2 rue André Pascal, 75775 Paris Cedex, 16, France。电话：+33 1 45 24 90 51；传真：+33 1 44 30 61 46。